

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Hunting in wildlife sanctuaries

#### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to make harmonization amendments following the revoking of the Aiguebelle Wildlife Sanctuary.

For that purpose, the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation shall be amended to delete the reference to the Aiguebelle Wildlife Sanctuary found in Schedule II entitled “Unrestricted hunting in wildlife sanctuaries”.

To date, study of the matter has shown no impact on the public, on businesses and in particular, on small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Luc Berthiaume  
Ministère de l'Environnement et de la Faune  
Direction des parcs québécois  
150, boulevard René-Lévesque Est, 6<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec)  
G1R 4Y1

Tel.: (418) 644-9393  
Fax: (418) 644-8932

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, édifice Marie-Guyart, 30<sup>e</sup> étage, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7.

PAUL BÉGIN,  
*Minister of the Environment and Wildlife*

## Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation(\*)

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 121, par. 1)

**1.** Schedule II to the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation is amended by deleting the name “Aiguebelle” under the heading “Wildlife Sanctuary” and by deleting the species “Northern Hare”, the type of implement “7”, the bag limit “None” and the hunting period “From 1 October to 1 March” corresponding thereto.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2159

## Draft Regulation

Parks Act  
(R.S.Q., c. P-9)

### Parks — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) that the Regulation to amend the Parks Regulation, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to establish new zoning for the Parc de conservation d'Aiguebelle, following its enlargement. The park will be divided into three zones that is, conservation zones (69.6 km<sup>2</sup>) in order to provide improved protection for representative or fragile sites, recreation zones (196.8 km<sup>2</sup>) corresponding to areas reserved for the discovery and exploration of the natural environment, and service zones (1.9 km<sup>2</sup>) intended for the reception and accommodation of guests. These zones take into account the protection of the water basins in question and of particular wildlife habitats.

\* The Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation made by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984 (1984, *G.O.* 2, 1494) was last amended by the Regulations made by Order in Council 955-97 dated 30 July 1997 (1997, *G.O.* 2, 4279). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1997, updated to 1 September 1997.

For that purpose, the draft Regulation amends the Parks Regulation by substituting a new Schedule 11 describing the new zoning for Schedule 11 which established the former zoning.

To date, study of the matter has revealed no impact on the public or on businesses, particularly on small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Luc Berthiaume  
Ministère de l'Environnement et de la Faune  
Direction des parcs québécois  
150, boulevard René-Lévesque Est, 6<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec)  
G1R 4Y1

Tel.: (418) 644-9393  
Fax: (418) 644-8932

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, édifice Marie-Guyart, 30<sup>e</sup> étage, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5V7.

PAUL BÉGIN,  
*Minister of the Environment and Wildlife*

---

## **Regulation to amend the Parks Regulation(\*)**

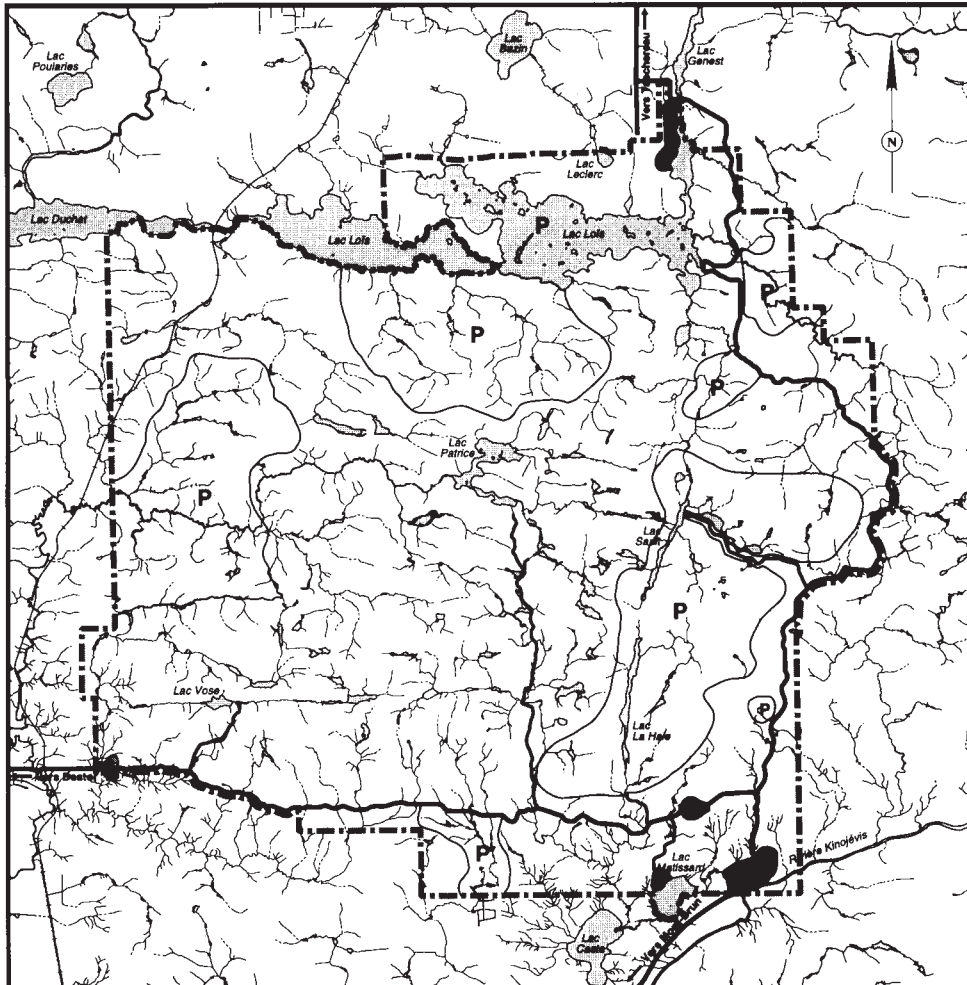
Parks Act  
(R.S.Q., c. P-9, s. 9, par. *b*)

- 1.** Schedule 11 attached hereto is substituted for Schedule 11 to the Parks Regulation.
- 2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

---

\* The Parks Regulation, made by Order in Council 567-83 dated 23 March 1983 (1983, *G.O.* 2, 1399), was last amended by the Regulation made by Order in Council 308-97 dated 12 March 1997 (1997, *G.O.* 2, 1175). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1997, updated to 1 September 1997.

SCHEDULE 11



Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Environnement  
et de la Faune  
Division des données foncières  
et de la cartographie

**LE ZONAGE**

- Zone d'ambiance
- Zone de préservation
- Zone de services
- Limite du parc

**PARC DE CONSERVATION D'AIGUEBELLE**

Cantons de : Aiguebelle, Destor, Cléricky, Manneville et Privat

M.R.C. : Rouyn-Noranda, Abitibi et Abitibi-Ouest

Circonscriptions foncières : Abitibi, Rouyn-Noranda

Minute : 9290

Plan no : P-9290

Préparé par :

*Henri Morneau*  
**HENRI MORNEAU**  
Arpenteur-géomètre

Date : 1997 - 08 - 26

Dossier MEF : 802-000-6402

Échelle : 1:125 000

